

Auf dem Titel:
Toots Thielemans.
Am 29. April kann
der Harmonika-
Virtuose, Gitarrist
und Komponist mit
Pfiff seinen 80.
Geburtstag feiern
(Foto: Rob Becker).



S. 100

FEUILLETON

Nachruf Igor Kipnis	20
Nachruf Günter Wand	21
Kongress „Kultur im Ruhrgebiet“	22
„Philharmonie für Westfalen“	23

THEMA

Mstislav Rostropowitsch zum 75. Geburtstag	
Brot für die Seele	24

PORTRAITS

Riccardo Chailly	
Mahler-Träume in Amsterdam	30
Andrew Manze	
Grappelli des Barock?	36
Juan Diego Flórez	
Mit Flügelschuhen von Fred Astaire	44
Nikolaus Lahusen	
Die Liebe zum Hammerflügel	47

RETROSPEKTIVE

Josef Krips	
Musik muss man atmen	40

KOMPONISTEN

Emil Bohnke	
Durchs Raster gefallen	50

KRITIK

Bücher	52
Sterne des Monats	56
Orchester	58
Kammer	67
Gitarre	72
Klavier	73
Orgel	80
Vokal	81

Foto: Sascha Gusov / EMI



Mstislav Rostropowitsch wird 75 – Grund für ein aktuelles Interview, das Thomas Migge mit dem Künstler in Rom führte, und eine aktuelle kommentierte Diskographie von Norbert Hornig.

S. 24

Foto: Universal



2005 wird er Gewandhauskapellmeister und Generalmusikdirektor der Oper Leipzig. Bis dahin nimmt er noch mit dem Concertgebouworkest Mahler auf. Gregor Willmes traf Riccardo Chailly in Amsterdam.

S. 30

Für Glenn Gould war er der „meistunter-schätzte Dirigent seiner Generation“: Josef Krips, der Vater des Wiener Nachkriegs-Ensembles. Ein Portrait von Gerhard Persch.

S. 40



Foto: Teldec

Bühne	86
DVD	90
Jazz	94
Register	98

JAZZ

Toots Thielemans	
Der Mann hat Pfiff	100
Esbjörn Svensson Trio	
Eine Vision des Jazz	103
Dee Dee Bridgewater	
Wachsen an Weill	104

HIFI FORUM

Der Aufbau einer Surround-Anlage	
Richtig verbunden	106
Erklärung von Logos und Formaten	
Mystische Zeichen	108
DVD-Receiver T+A Pulsar K6	
Silberschweif am Horizont	110

RUBRIKEN

Editorial	3
Magazin	6
Service	16
Vorschau / Impressum	114

Kein Stimmakrobat, doch ein virtuoser Tänzer in den Vokal-Choreographien Rossinis: Juan Diego Flórez. Jürgen Kesting traf den Sänger nach einem Gastspiel in Wien.



Foto:Decca

S. 44



Foto:Mark Higashino / Universal

Im April geht sie auf Tournee und stellt ihr neues Weill-Album vor. Im Vorfeld gab Dee Dee Bridgewater Berthold Klostermann ein Interview.

S. 104



S. 106

Wie schließe ich eine Surround-Anlage richtig an? Welches ist der edelste DVD-Receiver? Antworten auf diese und andere Fragen zum Thema DVD/Surround finden Sie im HiFi Forum.

Der VfL spielt in der 2. Liga. Und Bochum in der Champions League. Abstieg und Aufstieg liegen in Bochum nah beieinander: 3 Km Luftlinie trennen den Verein für Leibesübungen von der Firma Audionet. Und wir spielen nun auch im Multimedia-Bereich in der Königsklasse. Mit MAP, dem Audio/Video-Vorverstärker mit Dolby- und DTS-Decoder. MAP spielt brillant, vielseitig und überlegen in Heimkino- und Multiroom-Anwendungen. So bleiben wir das, was der VfL Bochum hoffentlich wieder wird: erstklassig. Hier erfahren Sie, wo Sie Audionet erleben können: 0234/507 270. Hier erfahren Sie mehr: www.audionet.de

